

確保年節交通順暢

縣長慰勉車船處員工 感謝為民服務



聯誼感恩 金門縣政府和金防部聯合舉辦「106年度春節軍民聯誼感恩餐敘」。

春節軍民感恩餐敘

縣長感謝金防部協助救災

記者陳冠霖／金湖報導 金門縣政府和金防部日前聯合舉辦「106年度春節軍民聯誼感恩餐敘」。

記者陳冠霖／綜合報導 年節前夕，縣長陳福海展開一連串春節慰問行程。



上、下：縣長陳福海昨(24)日下午到訪水頭碼頭船運站、金城車站等地，慰問相關車船處工作人員，體恤員工的工作辛勞。

金門日報 KINMEN DAILY NEWS 第一八七一三號 發行人：吳世榮 社長：吳世榮 今日二張半售新台幣六元 印刷者：本報印刷廠

民曆紀事 喜神：正南 財神：正南 日煞：南方 日沖：馬51歲 宜：啟攢 安葬 祭祀 入殮 立券 交易 不宜：動土 開市 金門縣政府新聞台北服務處 02-29150045 金門縣政府新聞台中服務處 04-22202766 金門縣政府新聞台南服務處 07-2360026 北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814 安寧返鄉服務專線 衛生局330697 台北主任 0978386573張朝凱 法務部調查局檢舉專線 0800-007-007 金門縣政府廉政專線 325538 金門縣警察局 325341 / 372218 刑罰署 325652 反詐騙專線 165-110 交通隊 355790 金門縣消防局 324021 金門第九海巡隊 334261 / 336288 363816 金門縣港務處 332268 金門縣消費者服務中心 電話 1950 署立金門醫院 332546-7 金門縣殘障服務協會 330765 金門縣路燈道路維護小組免費服務專線 0800-020-120 金門預約服務專線 0800-811-100 金門縣政府菸酒檢舉專線 0800555590 勞工行政服務專線 373291 社會福利服務專線 324648 金門縣康復之友協會 334380 就業服務中心專線 311119 本報意見橋服務電話 332374

本報春節期間出報啟事 民國106年農曆春節假期6天，由於農曆春節是派報業每年唯一的公訂假期，為尊重產業慣例，兼顧讀者權益，本報經與各分銷處協商，106年農曆大年初一至初五(國曆1月28日至2月1日)將暫停送報。

雞祥如意 HAPPY NEW YEAR 福建省政府主席 張景森 福建省政府秘書長 翁明志 暨全體同仁鞠躬

敬祝所有鄉親 旺雞送福 吉祥如意

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處 本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119 @ms35.hinet.net 電話：332374 傳真：330884 金城地區 電話：328728 金湖地區 電話：331525 金沙地區 電話：0933629497 金寧地區 電話：331818 烈嶼地區 電話：316539 夏興地區 電話：331818



擦亮金廈觀光旅遊金字招牌

廈門旅遊局長率團抵金參訪交流



左、右：廈門旅遊局長楊琪23日率廈門旅遊業者來金門參訪交流座談，金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

廈門旅遊局長楊琪23日率廈門旅遊業者來金門參訪交流座談，金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

廈門旅遊局長楊琪23日率廈門旅遊業者來金門參訪交流座談，金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

金湖鎮所送春聯 年味十足



春節將至，金湖鎮公所於23日、24日兩天在鎮公所舉辦春聯贈送活動，邀請地區知名書法家，包括吳宗傑、翁坤成、陳玉貞、余鳴、陳應德、王金鍊、陳炳仁、吳鼎仁、許明玉、洪三貴、鄭有諒、孫國粹、陳添財等人，現場揮毫書寫春聯，提供來所民眾免費索取，吸引許多金湖民眾到場索取，年味十足。

春節前夕慰勞軍警消 金城金寧 這廂有禮

春節前夕慰勞軍警消 金城金寧 這廂有禮

春節前夕慰勞軍警消 金城金寧 這廂有禮

金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

慶祝旅運量創歷史新高

縣府辦返鄉過年活動 26、27日航發福袋

縣府辦返鄉過年活動 26、27日航發福袋

金城垃圾清運 週四增一車次

金城垃圾清運 週四增一車次



北門社區、北門里辦公室、北鎮廟昨辦理聯合慰勞軍警消人員。(北門社區提供)

謝辛勞 北門慰問軍警消

謝辛勞 北門慰問軍警消

陳成勇肯定地區軍警消人員平日待命的辛勞，對於軍警消人員二十四小時的不分晝夜的執勤，也表達感激之意。

金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

彩票號碼表

金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。

金門縣政府觀光處處長陳美齡親往碼頭迎接，和楊琪局長相見歡。



# 金雞報喜 烈嶼系列活動精彩可期

記者許加泰／綜合報導

農曆春節將屆，烈嶼鄉公所以「金雞報喜，賀新春」為活動主題的春節遊藝及園遊會活動，將於1月28日（正月初一）上午九時熱鬧登場，結合保生大帝廟管理委員會的「擲聖筊賽」活動，也穿插「歡樂一把抓」、「一起尋寶去」等活動，提供「歡樂一把抓」、「擲聖筊賽」、「寶物」。

烈嶼鄉長洪成發歡迎大、小金門鄉親及觀光客一起到烈嶼鄉一作客，感受鄉公所和保生大帝廟管理委員會為大家推出的有年味的年宵活動。

保生大帝廟管理委員會於農曆春節期間的「擲聖筊賽」，也將於農曆正月初一進行一連三天活動，並於正月初三進行壓軸的擲聖筊決賽，管委會提供頭獎獎品，以及機車、電風扇、電冰箱等百餘項豐富獎品。該管理委員會主任委員也是烈嶼鄉長洪成發歡迎大、小金門鄉親共襄盛舉。

鄉公所指出，農曆春節「金雞報喜，賀新春」活動，大年初一當天上午九時起在保生大帝廟廣場展開一系列活動，鄉長洪成發在現場贈送春節小紅包，向民衆賀年。現場也穿插歡樂一把抓的趣味活動，活動當天只要身穿紅色上衣之民衆，可於上午9時至10時至服務台參加糖果一把抓活動。上午十時至十一時三十分推出春節表演節目，邀請地區社團、學校、駐軍官兵帶來歡樂的節目。

鄉公所表示，大年初一的活動當天，只要在現場由打卡並留言上傳「烈嶼鄉金雞報喜，賀新春」，將打卡紀錄給服務人員查看，即可獲得巧克力金幣一枚（每人限領取一次），可於當天下午13點30分至15點30分至服務台領取，送完為止。

鄉公所指出，大年初二下午二時，續推出一間雞起舞慶新年一節目，邀請東門代天府公擯婆的民俗團體來演出，增添農曆年節的喜慶氣氛。下午二時三十分至三時三十分，在活動現場有「雞年好運」一起尋寶趣一活動。地點在烈嶼保生大帝廟廣場，開放現場自由參加。準備的寶物有：A4 23GB、東元3H微電腦微波爐、腳踏車、東元30烤箱、飛利浦電磁爐、上豪14吋鹵素電暖器、TOTOLINK行動電源、0.6高粱酒1組（2瓶）。由主辦單位於舞台上公開尋寶提示，參加民衆依據提示自行尋找事先預藏之藏寶盒。參加人員需於活動期間內（4:30-15:30）尋獲寶盒，並向主辦單位兌換寶物，凡尋獲主辦單位預先放置之寶盒（共10盒），依據寶盒內容向主辦單位兌換寶物，超過活動時間恕不接受兌換。活動聯絡窗口：烈嶼鄉公所，電話：082-364546，該項活動恕不接受受事先報名。鄉公所表示，為鼓勵民衆春節時走出戶外，參與春節園遊會活動，藉由「一起尋寶趣」讓全家人一同動員來到活動現場尋找寶物，體驗尋寶樂趣，創造活動高潮與驚喜。

鄉公所指出，今年仍由水試所提供紅結給鄉親享受垂釣樂趣，一月二十九日（大年初二）上午8點至中午11點，也在清遠湖辦理「金雞報喜，春釣歡樂」迎春釣魚活動，邀請全民共同體驗釣魚樂趣，並於活動結束後選出前12名優勝選手，進行頒獎。

配合春節遊藝以及「擲聖筊賽」活動，大年初一上午九時至下午四時也在現場辦理「春節園遊會」，讓鄉親可以玩樂，也品嚐地方的土產。



年關將近，康復之友協會慰問弱勢者，寒冬送暖。（康復之友協會提供）

農曆紀事

喜神：正南  
財神：正南  
日煞：南方  
日沖：馬51歲

宜：啓攢 安葬 祭祀 入殮 立券 交易

不宜：動土 開市

## 歡迎訂閱金門日報

戶訂區 戶訂區 戶訂區  
六個月以上郵資免  
費每月訂費180元

郵政劃撥 撥戶金門  
帳戶金門 日報社帳  
號17768530

## 康復之友協會 關懷弱勢族群

記者許峻魁／綜合報導

今年為農曆丁酉金雞年，在春節即將來臨之際，金門縣康復之友協會持續秉承協會理念，關懷身心障礙弱勢朋友的精神；在隆冬之際，舉辦「溫暖關懷，幸福同在」活動，透過訪視慰問弱勢者的方式，關懷地區弱勢身心障礙族群。

金門縣康復之友協會是在日前，由協理理事長章美龍、偕同協會總幹事王志賢及社工人員的陪同下，親自主持地區各鄉鎮弱勢清寒的身心障礙朋友，除了致贈心意之外，同時也表達各界深摯慰問與關懷。

理事長章美龍表示，照顧身心障礙朋友，家屬需承受極大之壓力與負擔，社會大眾若能適時伸出援手，將可以改變一個家庭的命運，同時她期望社會大眾能多正視身心障礙朋友所面對的問題，給予更適切之協助。此外，縣府社會處對於身心障礙朋友的協助也是不遺餘力，讓許多家庭能有效提高生活品質與生命尊嚴，同時也要感謝縣府施政以人為本，真誠關心。

另外，在活動前夕，金酒董事長黃景舜、總經理車正國也特別蒞臨。

## 南門社區 慰問境內獨居長者

記者許峻魁／金成報導

年關將近，再過幾天就是農曆新年了，南門社區發展協會以及南門光志志工隊長邱嘉樹率領南門社區發展協會總幹事許燕輝、常務理事李增壽、以及南門光志志工隊隊長許淑慧及多位志工隊成員，共同前往珠浦南路與民族路等，位於南門境內獨居長輩的家門來進行關懷慰問。

南門社區發展協會以及南門光志志工隊表示，社區發展協會平時對於社區內的獨居長輩們就會進行關懷慰問，逢年過節更是重點，尤其是在農曆新年即將到來臨了，這是華人社會中相當重要的團圓日子，因此特別選在農曆年前來慰問獨居長輩們，了解他們有沒有需要協助之處。此外，最近幾天的氣



南門社區年終慰問，贈送電暖器關懷長輩。（許峻魁攝）

## 萬安堂求錢母 新春再登場

記者董森堡／綜合報導

由金門沙美萬安堂管理委員會舉辦的「發財金錢母擲筊」活動，今（二〇）年新春再度登場，活動將於大年初一（一月二十八日）至初三（一月三十日）舉行，歡迎地區民衆前往南門源宮擲筊求錢母，一起在新年度裡賺大錢、發大財！

金門沙美萬安堂管理委員會表示，此次活動將在農曆大年一至初三，每天上午九時至下午四時，於財神公園內的源源宮舉行，凡到場參與的民衆於活動現場擲出連續三聖筊者可獲得萬安堂管理委員會贈送一個錢母紅包，金額

雖不大但均為好兆頭的吉祥數。此次發送的紅包數量，總數一百六十八個，發完為止，其中紅包內容物以及雞年祝福語包括了168元（一路發）、100元（百事吉祥）、66元（六六大順）、10元（十分成功）以及1元（一本萬利）（一帆風順）。

至於未擲到三聖筊者，萬安堂管委會也有備溫馨送禮，參加者每位將贈送一元復始賀年卡，另外民衆也可向廟方土地公借發財金，但來年新春須隨喜還。有借有還，再借不難。借發財金的人要有誠信才蒙土地公庇佑。管委會也請往年有來借發財金的人記得今年春節期間來還。

# 賀 梁長傑同學榮陞民航局金門航空站主計室主任

## 步步高升

金湖國中71年畢業同學會

陳李林蔡李吳陳張吳洪黃徐呂陳張周陳謝呂蘇李呂王羅呂呂謝謝吳吳呂  
懷少允真志宗克建玉于種金永玉家建錫志尚彩慧振志國國章進家美國炳全賀  
雄敏富真盛德盈平珮芳森福隆妹珠成達銘謙萍真益遠順全明源耀容樑吉

# 賀 天下貢糖(金城店)喬遷開幕誌慶

地址：金城鎮北門里中興路146巷7號  
電話：082-311082  
手機：0911-700-391

## 鴻圖大展

開幕優惠活動：大年初一、初二、初三  
量販包貢糖驚爆價每包99元（限量供應）

陳金進 莊惠美 陳金興 付金榮 陳金裕 許雅蕙 全賀

## 刊登廣告 訂閱報紙

請洽：本社經理部

電話：332374  
傳真：330884

本報廣告效益宏大·彩色版面新穎  
提供廣告設計編排·長期廣告優惠  
敬請踴躍刊登本報·訂閱本報

本報並具有資料收藏保存參考之價值



猛力一推 雙手如流  
總是回不來的眼睛  
遠望裡  
你被望成千翼之鳥  
棄天空而去 你己不在翅膀上  
聆聽裡  
你被聽成千孔之笛  
音道深如望向往昔的凝目  
猛力一推 竟被反鎖在走不出去的透明裡  
低吟詩人羅門的詩作(窗), 彷彿翻攪著一樁濃重的心事。深夜裡, 終於明白, 燈屋的窗, 是意象; 燈屋的窗, 與其說是詩人探視世界的眼, 毋寧說它是一

# 燈熄門掩詩人杳—敬悼羅門老師

◎王學敏

堵堅硬的夯土牆, 抵擋住詩人所不屑的世俗評價。在我眼中, 詩人是純粹而孤獨的, 因純粹而寂寞, 因寂寞而孤獨, 為甚麼寂寞呢? 豈不是因著一顆孤高的詩心? 一把不甘平凡的硬骨頭?

許多時候, 人處在某種情感渾沌之境, 自己以為清明。然而, 詩是明鏡, 照鑑世間混濁的人性。我們總說人是萬物之靈, 優於世上一切生物, 比萬物更有智慧, 更懂得感情, 所謂「太上忘情, 最下不及情, 情之所鍾, 正在我輩。」而詩人豈不更是我輩翹楚, 不獨情感豐沛、思慮嚴謹, 透視世情, 敏銳而練達。

見過您風光, 陪過您落淚, 看過您狂傲放浪, 參與過您病榻上慘烈的搏鬥; 最後一次見面, 您把臉上的皺紋笑成一幅壯麗瀟灑的山水, 說了好些鼓勵的話, 我的心, 好似撞上人英挺胸膛上熠熠生輝的勳章, 滿心敬虔, 為您禱告, 道了晚安, 自清冷荒寒的山夜遁入擾攘塵囂; 回頭, 門, 已悄然闔上。彷彿見您猛力一推, 竟被反鎖在走不出去的透明裡?

羅門老師, 這會兒是不是已經見到您心目中崇敬的英雄貝多芬了? 每一次受邀拜訪燈屋, 蹬著緩緩的

腳步拾階上樓, 您開門迎上來的, 必定是貝多芬的命運交響曲, 您堅持這樣戲劇性的安排, 一次又一次, 您長年執著之下, 已然成為詩人獨特而神聖的迎賓儀式。進門後的第一句話, 您最常說的是: 我最敬佩貝多芬, 您要有痛苦的付出, 才能夠有成功的微笑。老師, 您的笑容, 我已經深深記下了, 那帶著無比自信, 孤高不群, 全然自我的笑容, 我早已經小心翼翼地收藏起來了。

我的大詩人啊! 這會兒想必也見著〈麥堅利堡〉墓園裡長眠的史密斯、威廉斯了吧? 您會佇立在他們墓碑前發出對戰爭的諷刺、對命運的慨嘆——

史密斯 威廉斯在死亡紊亂的鏡面上 我只想知道  
哪裡是您幼時眼睛常去的地方  
……………  
美麗的無音房 死者的花園 活人的風景區  
神來過 敬仰來過 汽車與都市也都來過  
而史密斯 威廉斯 你們是不來也不去了  
……………

史密斯 威廉斯 當落日燒紅滿野芒果林於昏暮

神都將急急離去 星也落盡  
你們是哪裡也不去了  
……………

詩人聲音漸遠, 您那一夜的微笑少了孤傲, 添了許多溫暖, 那是我們在您臉上前所未見的慈祥笑容。山上靜夜寒氣襲人, 懷裡揣著您的笑容和您鼓勵的話語下山, 走在幽暗山徑之中, 不知怎地, 心裡頭竄出一股淡淡的哀愁。

後記: 2017年1月10日, 夜晚7點30分, 克全學敏前往新北投道生老人長照中心探視羅門老師及蓉子師母, 羅門老師坐在床上, 笑瞇瞇地與我們說了好些話。蓉子師母告訴克全學敏說羅門老師已信主受洗, 成為耶穌的門徒了, 我們好開心, 克全學敏下山回家前, 我們四個人一塊兒禱告, 在羅門老師清亮的「阿們」聲中互道晚安。

沒想到那一晚是羅門老師跟我們最後的談話。羅門老師於2017年1月18日凌晨安息主懷。願主差派天使帶領羅門老師, 一路喜樂歸回家。求主的聖靈親自來安慰蓉子師母。

# 生活札記

◎詠棠

十二月的一場寒流, 冷冷地, 催開高山梅, 醞釀白雪霜, 再降水氣。整個北方, 適應節氣, 措手不及。

還沒做好走過溫暖日子的心理準備。然而, 朋友還是完成了規劃好的東台灣之旅, 抵達了宜蘭, 下榻在民宿, 這棟好山好水的農舍裡。鄉村風格的屋子, 佇立在河川旁, 他的呼吸聲被水流蓋過。只見磚紅色的屋頂, 古色古香。「如果下一場雪, 會不會是一張聖誕卡呢?」我在心裡問。

就像是「綠光森林」的背景, 這座朝氣蓬勃的生態冬後迅速凋零的改變, 讓人聯想, 也許一場如霜光華的雪夜, 在此安靜的發生, 混合幾道鐘聲, 是的, 只要有鐘, 便能敲響人們平安的夢境。

台北因為不會下雪, 沒有丟過雪球, 大小雪球的重量都不相同, 滾出的大輪廓, 都能布置雪人。我忽然有一些懷念頭, 想去宜蘭, 很冷很冷的時候, 等一場雪。

想像著雪落在山中, 落在河川, 落在紅磚瓦的屋簷上。但, 一切只能遐想, 此處, 並不是下雪的高海拔, 既然不下雪, 就多拍幾張小屋裡的照片吧。我隨著朋友傳來的照片, 進入山中小屋, 小屋裡飼養著大小不一的動物, 貓咪不怕生的趴在櫃台供遊客撫摸; 還有在籠子裡的鸚鵡。雖然鸚鵡關在華麗的鳥籠, 卻讓人莫名感傷, 牠們知道觀賞鳥被人們飼養的幸福嗎? 能不能明白失去自由卻能換來現世歲月的安穩與靜美? 野生鳥隱匿在深深林園裡, 地震與颶風; 過度開發的環境破壞, 這些躲也躲不過的天災人禍, 使牠們大量死去, 仙逝的鳥靈, 會不會在山中小屋飛翔玩耍? 或者, 牠們正飛掠過陰霾的花園?

沒有雪但有花, 朋友待在風情萬種的庭院, 煮起熱水壺, 慵懶品味一盅花草茶。

好時光。我喜歡在下午茶茶的氛围, 配上一塊裝飾成花形的蛋糕, 就是這種優雅, 朋友與他的同伴, 在古典音樂的陶醉下, 佐一盤草莓慕斯, 用沉默代替一切的語言。等待晚餐的時刻, 月亮高掛在遠方放晴的天空, 花瓣與葉子沾染涼涼的兩珠。散步著, 他緩緩回到了起居室, 放一缸熱水, 鬆弛地, 沐浴。

這是我嚮往的森林浴。會不會聞到芬多精, 那種來自森林的氣息?

前些年規畫好了要來一場芬多精森林之旅, 才搭車到捷運站, 嘩啦啦的大雨便從天而降, 剛整頓好的髮型, 正好淋成直線狀, 像個女鬼, 只好拿著剛儲值的悠遊卡上公車, 搖搖晃晃, 一路回到台北家中。

我常常取消行程; 遇雨便更改計畫, 好像總是舉棋不定。而我的朋友帶著期待與勇氣, 闖蕩許多有風有雨的地方。忙碌的工作後, 放鬆是必須的心境, 面對假日要來一場無悔的旅行, 不請自來的風雨成爲一種挑戰, 可是, 挑戰過後, 在出發的城市裡, 逆風穿雨的步伐勝利, 腳踏得那樣穩當。像他這樣與季節和不相處的人們實在稀少了。

能留住的感動是照片, 按下一張張快門。不需要底片。晚餐的香味四溢, 散漫著大火爆香的好味道, 開啓的電腦會爲朋友蓄勢待發, 就像蔥薑蒜爆響的力量, 元氣十足。

雖然悶悶不樂的都是一些無心的玩笑話, 可是精神有些異常的金花卻始終把它當真。翌日一早, 她竟然獨自跑到步兵連伙房, 毫不客氣地開口就說: 「班長, 給我一個熱饅頭。」伙長班長抬頭看了她一眼, 不疑有他, 隨口說: 「饅頭還沒蒸熟, 再等等。」然而, 當金花聽到這個似曾熟悉的口音時, 猛地抬起頭, 定神地一看, 不免爲之一怔, 高喊了一聲「魔鬼」後, 就火速地跑開。甚至邊跑邊叫: 「就是他、就是他, 就是這個魔鬼毀了我一生, 讓我生不如死、抬不起頭來!」

伙長班長抬頭看了她一眼, 隨後朝他的背後一瞪, 罵了一句「神經病!」而班長似乎沒有罵錯, 他並非金花口中的魔鬼, 與她當年被強暴的事毫無關聯。因爲他曾經跟別人談起, 他們部隊兩年澎湖, 兩年台灣, 復又兩年馬祖, 又調回台灣駐守近兩年, 才輪調到金門。果真如此, 與金花當年被強暴的時間點就相差十萬八千里。但是, 這些話只是伙長班長的片語而已, 是否屬實又有誰知道。 (四十六)

## 【小說連載】島鄉往事

◎陳長慶

# 親切的佛菩薩

◎林清陽

有一天晚上做了一個夢, 夢見一位雕刻師傅, 他除了專精於木頭雕刻作品之外, 還有一份不大經常示人的珍藏, 那就是自己費了好大功夫所雕刻的菩薩神像。

在夢境中的那一尊木雕菩薩神像, 外形和一般人所看到的大致相同, 不過只有一個地方最爲特殊, 那就是菩薩面像呈現憂鬱的模樣, 而不是大家印象當中那種莊嚴、包容、慈悲與充滿智慧的样子。

「當我仔細端詳那一尊菩薩神像之際, 彷彿看到了動畫故事經常描述『三條線』的罔模樣, 雖然覺得根本不像似神明的法相, 不過卻有一種讓人樂於親近的氣質, 因爲其外貌並非完美與莊嚴的綜合體, 反而像似左鄰右舍的阿伯那樣, 所以看著那一尊木雕神像的時候, 並不會讓自己造壓力而覺得難以親近呢!」我和K分享這種夢境的真實感覺。

K聽完這個夢境故事之後, 不禁覺得很有意思, 因而提到好幾年以前, 有一位漫畫作家, 曾經創作了好幾幅逗趣的菩薩畫像, 完全顛覆了傳統正經八百的神明造像, 因而呈現了幽默與詼諧的樣子; 那位漫畫創作者把作品製成精緻的卡片, 一時之間在年輕族群當中頗受到歡迎而蔚爲風潮, 不過後來也許沒有得到主流與傳統宗教執事者之認同, 所以很可惜沒有繼續廣爲流傳於後世。

雖然類似顛覆傳統的創作沒有持續擴大流行, 但是在很多人的內心當中, 對於宗教信仰的思維卻受到影響, 所以比較不會像似長輩對於佛道的印象那樣執著, 相對的多了一些自我反省能力, 而且也樂於接受那具有文與哲學的層次, 進而探討生命過程的一些不可遁逃之現象。

「神明造像總是莊嚴與慈悲於一體的原因, 也許就是宗教信仰所具有之內涵與目的, 本來就是讓眾生紛亂的心思沉澱下來, 所以才能夠找到與生俱來之本性, 然後在懺悔與發願的基礎上來達成修行之意義。」K覺得人們面對巍巍巨大神明造像之際, 比較容

# 我參加童軍露營

◎薛素瓊

的我, 自小在灶腳升火煮飯, 所以成了升火的高手。生長在都會的女生, 連煮個稀飯都生疏, 水未滾, 就用湯匙一直翻攪, 在熱氣不斷冒失下, 一鍋稀飯煮半天還弄不熟。

好不容易煮好了飯, 要下鍋炒菜了, 這時, 聽到玲瓏一聲尖叫: 「魚呢?」「魚在哪?」「……………」「沒帶魚來, 怎麼煮糖醋魚?」大家一聽, 全笑癱在地上, 原來煮糖醋魚所有佐料和配料都帶了, 獨獨忘了帶魚來, 那回大家只有「忘魚與嘆」了!

露營的地點, 如果不是選擇規劃好的營區, 就必須找有溪流的河岸邊營營, 這樣取水才方便。又有一次, 抵達溪流河畔, 大家匆忙搭好營後, 天色已暗。男生戴礦工頭罩燈, 就入溪抓蝦、釣魚。晚上, 大家圍在一起烤魚、烤蝦, 順便取溪水煮水泡茶。仰頭, 天上有繁星閃爍; 豎耳, 蟲叫蛙鳴聲不絕於耳。大家邊聊邊喝茶, 吃烤蝦、烤魚, 一直到凌晨才入營帳歇息。

一早, 大家正好夢方酣, 幾聲尖叫聲傳來: 「快來看啊!」「你們趕快起來啊!……………」「這是什麼啊?」「這是什麼啊?」「……………」

一夥人被叫醒, 揉著惺忪的睡眠, 趨近一看, 昨晚用來泡茶的開水, 竟是黃澄澄的一壺「黃湯」, 大家看了, 作嘔聲此起彼落, 睡蟲全被一掃而空。好得溪水雖不清澈, 但並未受到汙染, 所以那次也沒人因而吐痛腹瀉。

教授除了教我們搭帳、升火、野炊外, 還教我們辨識可食野菜, 觀星找方位, 打旗語、結繩、……。童軍野外求生的技能, 是我們上課的內容。

一次夜晚追蹤, 沿途插香爲線, 我們順著點燃的香, 一個緊牽著一個的手, 在夜黑風高, 香煙飄渺的詭異氛圍裡, 追了一段相當長的路程, 全程大家靜寂無聲, 沒有一個人敢喘一口大氣, 深怕一開口講話, 就被閻羅王抓去做鬼。那晚全班凝成一氣, 心靈被一股強烈的向心力所撼動, 讓我至今仍記憶深深。

如今, 隨著時代進步, 童軍露營已漸失去了它原本的滋味。有了多功能手機的使用, 觀星找方位、打旗語, 一如計算機發明後的算盤, 變成可有可無的古董裝飾。有了瓦斯爐的發明, 升火野炊的技能, 也失去了它的重要性。揚旗技能, 更在孩子對國歌、國旗敬漸生疏的情境下, 面臨嚴峻的考驗。

孩子參加童軍露營, 玩樂之心變成重於野外求生技能的學習。學校短暫一兩個禮拜集訓, 唱幾首童軍歌曲, 學幾個童軍歌呼, 再加上準備一個營火表演節目, 成了參加活動前必備的功課。有些孩子還學會一些簡單的繩結、揚旗的方法, 但也有些是全然沒學到的。揚旗考驗時, 連國旗是橫、是豎都搞不清楚。即使歌曲唱幾首, 歡呼會吼幾聲, 但……, 歌聲嘹亮響徹, 歡呼聲大如雷, 叫陣聲勢咄咄逼人, 就算是具有「服從長上, 幫助他人, 不說謊話, 不怕困難」的童軍精神嗎?

如今, 高水準生活的國家, 假日開著露營車, 到有山有水的郊外, 全家徜徉在湖光山色裡, 健走、爬山, 或湖邊垂釣、泛舟, 幾天的逍遙放鬆後, 像充電飽的電池, 再回到工作崗位, 工作起來格外起勁。「露營」已成爲他們的休閒活動, 就像騎馬射箭在過去是戰場你死我活的拚鬥, 如今也成了生活中的休閒活動一樣。

時間光陰的衡術, 真是不容小覷, 它催使生命走向終點, 更像魔術師在彈指揚手之間, 改變了世上萬事萬物的原本……。

# 全面二孩實施首年 陸多出生131萬人



責任編輯／蔡群生

中國大陸2016年起實行「全面二孩」政策，全年出生131萬人，較2015年多131萬人，也創2000年以來新高。不過，因經濟負擔重，大陸有3/4家庭不願生育第2個小孩。

中國大陸國家衛生計委計劃生育指導司長楊文莊表示，這是大陸2000年以來最高的出生人口，「全面二孩」政策效應初步顯現，符合預期。

他說，生育政策調整完善帶動二孩出生增加。2016年前，二孩出生占全年出生人口比重始終在3%左右，2014、2015年明顯提升，到了2016年，二孩及以上所占比例超過5%。

不過，「生得起養不起」仍是家庭養育2個以上子女面臨的難題。據中國大陸國家衛生計委2015年調查，因經濟負擔、大費精力和無人看護而不願生第2個小孩的比例分別為74.5%、61.1%、63.5%。

楊文莊坦言，照料壓力、養育成本、女性職業發展和追求生活品質等因素，對生育意願的約束增強了。

他說，育兒成本已占中國大陸家庭平均收入近30%，教育支出是最主要的負擔。此外，大陸的嬰幼兒托育服務短缺非常嚴重，就業歧視和女性產假、育嬰假等權益落實不到位等問題也造成影響。

## 陸餐飲業不回家廚師日薪數千元

中國大陸餐飲業、服務業、物流業春節前出現「用工荒」，不少知名飯店年夜饭「一桌難求」，一屆「不回家廚師」日薪最高將突破人民幣千元（約新台幣300元）。

北京晨報報導，根據百姓网數據顯示，大陸春節前整個市場的用工缺口6%，餐飲業、服務業、物流行業最缺人，餐飲業實際招工比例僅為35%，一、二線城市近7成餐飲企業春節期間面臨廚師用工短缺問題。

因此，很多餐飲企業不僅提前招人，還紛紛提高年底廚師的新年獎金，預計春節期間部分留崗廚師日薪最高將突破千元。

百姓網招聘專家說，與平常時間相比，年底廚師薪資普遍上漲一倍，平均薪資超過1000元，甚至上看1萬元，而不回家過年的廚師薪資更高。因此，春節期間1個月薪水能抵得上平時的2、3個月。

報導說，由於知名飯店的年夜饭「一桌難求」，這也使得年宵市場更加蓬勃，初七整體市場年成長率超過一成以上。

眉州東坡、江蘇天水雅居、蘇州得月樓等餐飲企業透過網路銷售成品及半成品年菜的預訂數量比去年同期成長30%至50%不等。

## 陸男騎行2千公里陪女友過生日

中國大陸一名湖北籍年輕人日前從工作地北京通州出發，騎15天的自行車，約2000餘公里，終於如期趕到四川省內江，陪女友度過21歲生日。

大陸成都商報報導，27歲的郭男是湖北襄陽人，原本在北京的自行車店工作。郭男去年8月在網上認識內江的郭姓女孩，兩人之後成了情侶。

郭男說，女友愛好徒步旅遊，以前也會騎行川藏線，兩人有共同的愛好。

郭男說，女友的生日是1月22日，1月7日，自己一個背包，1輛自行車從北京通州出發，前4天車胎爆8次，其間還遭遇到大堵車，只能推著車慢慢走。

郭男騎行15天2000多公里後，終於趕到內江。22日，如願在內江陪女友度過了21歲生日。

兩人已經約定今年5月從成都出發，徒步至拉薩。之後，兩人從拉薩出發，一起騎自行車穿越厄爾斯。

## 我想對老師說

金鼎五〇一 翁政晴  
我想對老師說，你是我心中最響亮的星星。下課時我們一起開心的玩，沒課時您總是認真的批改我們的作業，應該很少有休息的時間吧！

## 一個值得學習的人

何浦四〇一 呂佩穎  
今天我要介紹的人是吳沛容。她的個子嬌小，但是她非常聰明，上課專心，用功讀書，又很勤勞，個性也很開朗。

## 難忘的畢業旅行

卓環六〇一 方釋陽  
讓我充滿期待的畢業旅行終於展開了，這次的畢業旅行校長不跟我們去，而我們這次畢業旅行去了台中、日月潭、彩虹眷村、九族文化村，這些地方都是安德里旅行社精心幫我們設計的。

## 如何跟同學平和相處

湖小六〇三 紀有容  
同學是生活中不可或缺夥伴，在課業上如果我們有疑問，可以請教她們，有空時我們可以到學校的各個角落，去當個小探險家；下課時我們可以去圖書館，當一隻快樂的小書蟲；看來同學真的不可少。那為何要和同學們平和相處呢？因為那可以使我們的校園生活更加美好。

## 參觀古寧村

古寧四〇一 李靜芊  
今天下午老師帶我們去參觀古寧村古寧村。老師特別選了兩位導遊，就是我和黃玉宜。

## 讀書報告——愛迪生的故事

中正四〇四 林心宇  
愛迪生是西元一八四七年出生，在美國俄亥俄州，於一九三二年過世，享年八十四歲。他有這麼多偉大的發明，大家一定認為他是一個資優生，其實他是老師眼中的低能兒呢！

## 參觀李錫奇畫展

多年四〇一 呂易城  
今天下午一點，我要坐遊覽車去文化局看李錫奇畫展，我睜開眼笑，因為我終於可以看到真正的畫家畫的畫。



# A New Insight into Communication

By Jackie Leong and Alice Chen

## English Article

We recently went on an excursion to the post office, to send off our absentee ballots for the upcoming presidential election in the U.S. The absentee balloting process was hard to understand even in English; if certain procedures are not followed exactly, the ballot is voided. Combined with our fledgling Chinese skills, our simple task of voting abroad became a production fraught with miscommunication and mounting frustration, as the post office neared closing time.

The experience culminated with a very amused employee exclaiming, "Ding dong!", to convey the concept of a doorbell. He meant to ask us if we needed our packages to be signed at the door upon delivery. Thankfully, we did not.

After a few months in Kinmen, we've come to realize that communication is not restricted to speaking and writing, but is a more common language of shared movements, expressions, and even sound effects. Our quest to communicate has been a journey to utilize the universal, which has

not always been the easiest path. What is obvious to us might not be similarly obvious to someone who has never experienced American culture, or immersed themselves in a different language.

Take, for example, road signs. Though we had assumed them to be similar to those we were used to at home, we quickly discovered while preparing for our written scooter test that they were not. The concept of a road sign requires that its viewers be able to understand via common sense, we found it really only applied within a certain cultural context. It was a context to which we were fairly foreign.

Imagine a world in which you are reduced to questioning even your ability to read signs on the road. What do you do? How do you travel? In our case, the answer was not drastic: as with our language skills, we simply learned to interpret differently. Looking back now, the signs were not really hard to understand. When we drive, they make perfect sense to us in the context of driving in Kinmen.

Hook turns were a confusing concept, but having seen and performed the turn multiple times, it has become part of our intuition. On a Kinmen road, it makes perfect sense. Having immersed ourselves even in this small aspect of culture, we have absorbed a new set of unspoken and visual cues.

"Ding-dong!" and road signs, the parts of communication that exist outside of language, demonstrate that intuition can be learned and communication is about understanding the world before we can even speak. We were preoccupied with learning Mandarin when we first arrived, and even now we fall into that narrow perspective.

In reality, you need to comprehend and appreciate the community from which languages come and the shared understandings of communication between people. Before we perfect our Chinese as a language, we are trying to understand the people who speak it because we have found that the unspoken is the foundation for the simplest of connections.



# 文化溝通的洞察力

作者：Emily Schell and Cody Bijeaux

## 中文的文章

我們最近去了郵局來寄出我們的美國人缺席選票。這個登記為缺席選票的過程真的很繁複，就算我們是美國人，也都需要花很多時間去了解。只要一個程序沒有做對，這張缺席選票就會作廢。再加我們只會基本、簡單的中文，你就可以猜到我們有多困難了！而這項登記為缺席選票的任務，也變成一場噩夢，充滿了許多挫折和溝通上的困難。

就在我們已經完成的時候，也到了郵局要下班的時刻了。這時，有一位經驗豐富的郵局辦事員開玩笑地說「叮咚」來表示一個門鈴聲響。他想知道我們的郵件送到時對方需不需要簽收？還好，我們不需要。

我們到金門已經一段時間了，越來越了解和人溝通並不只是單單的口說和寫作，而是一個包含動作、表情、和聲音的藝術。我們試圖去結合這幾項說話的要點，但我們發現

這並不是一條簡單的路。對於從未經歷過美國文化或沉浸在什麼語言當中的人來說，可能不是這麼明顯。舉例來說像是道路標誌。我們以為這些路標跟美國的一樣，但當我們在準備機車考試的時候才發現並不是這樣。雖然道路標誌應該通過常識來解釋，但我們發現台灣的路標仍然有特定的文化背景，是我們覺得相當陌生的。

想像一下，如果你住在連一個連路標都看不懂的城市，你該怎麼辦？要怎麼去旅行？對我們來說，答案並不難：就拿我們的語言能力來說，我們僅學會如何用不同的方式來解釋事物。現在回想起來，路上的標識並不難看懂。當我們熟悉一個環境後，一切的標識都會顯而易見。二段式左轉對我們來說是一個難以理解的規則，但是當我們嘗試許多

次後，自然而然就變成了一種習慣，甚至已經成了直覺反應。只有當自己完全沉浸在一個文化中，哪怕是很小的一部分，我們都會潛移默化地接受這種文化的熏陶和洗禮，並更深入的活在當地的文化中。

「叮咚」聲還有道路標誌，這些超出語言的交流方式，都向我們證明了溝通和交流其實就是對於文化的理解和認知。即使我們不會用語言來表達，我們同樣可以溝通。我們剛到金門時，全神貫注地學習中文，事實上，我們更需要去領悟和感激這一個文化和土地所給我們的，並且理解這樣的文化是如何交流。在我們學習好中文以前，我們要試圖了解那些說中文的人，因為文化和不言而喻的習慣才是學習語言的基礎。

**中信房屋** 金門金城加盟店

專業房地產服務

地址：金門縣金城鎮新橋路111-2號

**城市室內設計木作**

工程統包、裝潢施工

特種處理、屋房整修

營業項目：櫥櫃、衣櫃、天花板、室內設計規劃、油漆、壁癌處理、電視牆、室內外防水抓漏

免費估價 合約保證

0909989886 0983339389

**小森林** 洋風早午餐

09:30-13:30

082 313199

金門縣金寧鄉伯玉路二段460號(中山路)

**禾陽能源有限公司**

屋頂太陽能發電

安裝縣府補助

售電離島加碼

082-372406

hyenergy888

**全球人力管理顧問**

金門分公司許可證號1776-1

專業引進外勞 看護工、幫傭、工廠工、漁工

金門縣政府合法立案公司

公司電話：335995 傳真：335002

**金樺房屋仲介有限公司**

金馬台灣不動產買賣、委託仲介服務(免費估價)

電話：(082) 372-158

**太湖臻品透天厝**

破盤價 699萬起

3分鐘到：立醫院、昇格、金湖國中、太湖公園

投資置產最佳選擇

**東村觀邸** (東村1號對面)

3房2衛超值總價390萬元起

0917-650950 0917-544043

**ROYALELASTICS**

英雄 沒時間綁鞋帶

建昌

TEL: 082-333020

**風獅爺祝鄉親 雞鳴春曉 新年如意**

發財金

2017 1.28(週一)~2.1(週五) 11:00-16:00

金門縣金湖鎮中山路8-8號 0800-586-188

**大都會家具**

專業人員丈量、安裝

高級原木家具 奇木藝品

現代沙發、家具 精品名床

全面優質訂作

店址：金寧鄉伯玉路一段355號 榜林圓環旁 (一來順貢糖對面)

電話：(082) 323886

品質第一、服務最佳

**下埔下觀海透天 馬上入住**

0932-214276 0937-431870

金合成建設

**寧湖雅築**

售 金沙城區 全新透天厝

可立即入住 (金沙區中及金沙樓公府旁)

0936-259-881

**新思維 洽詢電話：337610**

**破盤震撼價**

禁止酒駕 飲酒過量，有害健康，未滿十八歲禁止飲酒

**售金閣會館**

住公園邸、老少咸宜

有宴客室、近悅遠來

有圖書室、涵養知識

有健身房、雕塑身軀

TEL: 0937747438

新學期也換了新的導師，學習科目

及一年級新生，迎新活動充滿熱情更

有校長、老師、同學、家長、朋友、

歡喜開學日

### 歡喜開學日

何清三〇一 王晴

今天是開學的第一天，我們升上三年級了，也變得懂事了，大家開開心心、高高興興地迎接新學期的到來。學校二、三、六年級負責迎接幼稚園

新的學期新的希望，要更懂得尊敬師長、友愛同學，努力的學習，做個健康的快樂的好學生。

我也變多了，增加了社會、自然、藝術與人文、國際文化與英語等五個科目，上課的老師也多了起來，可以學習更多的知識。

我也變多了，增加了社會、自然、藝術與人文、國際文化與英語等五個科目，上課的老師也多了起來，可以學習更多的知識。

### 我最喜歡上的課

上岐三〇一 洪瑞君

我在學校可以學到很多專業知識，又可以認識很多來自於不同家庭的朋友，所以我每天都期待上學，希望每個同學都和我一樣快樂的

我最喜歡上的課就是體育課，因為體育課的活動很好玩，我最喜歡的活動是樂樂球和跑步，如果樂樂球打得好，以後就可以代表學校去比賽，而跑步可以讓我們身體健康，所以我上體育課都很有活力。

責任編輯/呂士昂

許多小孩都會很想去迪士尼樂園玩，連我也不例外，沒想到今天真的換成我要親自到迪士尼走一趟，這是在作夢嗎？

迪士尼樂園總共分成七大區域，有反斗奇兵大本營、迷離莊園、灰熊山谷、探險世界、美國小鎮大街、幻想世界和明日之星。反斗奇兵大本營裡有冲天遙控車，這個遊戲就是讓車子

在U字形軌道上高速行駛，我覺得好刺激好好玩。迷離莊園裡面有迷離大宅，這個遊戲是坐著亨利博士發明的電磁箱車，看他蒐集的各種寶物，我覺得那些寶物都好酷。明日之星裡面

### 香港迪士尼一日遊

卓環三〇一 洪翔軒

我們是搭整個車廂都是迪士尼物品的地鐵來的。

實際玩過一次迪士尼後，我覺得迪士尼樂園跟一般遊樂園差不多，在迪士尼裡面我最喜歡的遊戲是巴斯光年，因為我喜歡射槍，迪士尼好好玩！

### 我的學校生活

中正三〇一 陳韓愷

在學校裡，我會和班上所有人當朋友，和他們一起玩，我還會和所有小朋友一起上全部的課程，我覺得學校的課程都很有趣，尤其是電腦課，因為上課可以學到很多有關應用電腦的方法，我現在正在練習打字，還有自然課，透過老師生動有趣的教法，讓我學到很多有關磁鐵和植物的新

過老師的勸導，課程還是能順利上完。我們全班同學最期待下課時間，因為下課時，我們可以隨意的到處遊玩，我們的遊戲有很多種，例如：「鬼抓人」、「警察抓小偷」……等遊戲，我們還可以去圖書館借閱讀物，我最喜歡的書是「科學實驗王」，中午時，我們可以好好享用美味可口的餐點，我最喜歡星期三的營養午餐，因為星期三的營養午餐比較特別。

在學校裡，有許多好玩或新鮮的事，都可以和同學或師長分享，跟他們說我們心裡的想法。

### 難忘的中秋節

賢庵三〇一 黃浩宇

很快的，中秋節到了，八月十五日是一家人團圓、烤肉的日子，雖然颱風天來臨，但我們一家人不怕風雨，還是一樣堅持要烤肉。

星期四的下午，媽媽到菜市場備料，全家到西浦頭烤肉，烤了很多食物，還有發生許多趣事。

過了一會兒，我們邊吃柚子、邊賞月，表弟還把柚子皮戴在頭上，真可愛！這次中秋節遇到有颱風擾亂，讓我過了一個難忘的中秋節。

### 歡樂度中秋

金鼎三〇二 林緯勳

在金門的中秋節，會舉辦許多有趣的活動，例如：刺激又好玩的博餅，有環環保的自家烤肉以及賞月……等，所以我每年都很期待這一天的到來。

這次中秋假期一共有四天，我們家準備了許多食材要好好大快朵頤一番。然而天卻不從人願，遇上了強烈的「莫蘭蒂」颱風，只好改用烤盤烤肉，這次的烤肉食材很豐富，有甜甜鹹鹹的甜不辣、香味四溢的牛小排、短小可愛的鑫鑫腸，我看著大家吃得很開心，我也很高興，雖然少了室外團圓烤肉氣氛，大家臉上還是充滿笑容，因為全家人聚在一起那就是最美好的。

當大家烤得不亦樂乎、津津有味時候，我拿出一枝筆和一張紙，我在紙上畫了一個又圓又大的月亮後驕傲的說：「只有我們的月亮最大也最圓。」爸爸媽媽被我逗得哈哈大笑，這特別的烤肉夜必成為我們最美好的回憶之一。

我們到一年級教室前面的茶園拔青江菜回來，種在我們二年級教室的前面。老師說：因為一年級那裡的菜太多、太擠會長不大，我們去幫忙把菜拔起來散開種，我等不及要種菜了。

首先我用鏟子將泥土鬆開，再小心地把菜苗拔起來。接著在我們教室前的泥土裡挖一個小洞，記得要用手指頭挖喔！然後把菜苗放進去小洞裡，再用鏟子把泥土鋪平，最後澆水，菜就種好了。

老師說：我們每天到學校一定要和菜打招呼、說好話，我心裡在想：「如果說好話和打招呼，它真的會長大嗎？希望這個實驗會成功。所以我每天早上一定會和菜打招呼，讓它好好長大。我也希望每一個同學可以像我一樣和青江菜打招呼，並且認真的澆水，愛惜它。

### 種菜了

西口二〇一 洪子非

我們到一年級教室前面的茶園拔青江菜回來，種在我們二年級教室的前面。老師說：因為一年級那裡的菜太多、太擠會長不大，我們去幫忙把菜拔起來散開種，我等不及要種菜了。

首先我用鏟子將泥土鬆開，再小心地把菜苗拔起來。接著在我們教室前的泥土裡挖一個小洞，記得要用手指頭挖喔！然後把菜苗放進去小洞裡，再用鏟子把泥土鋪平，最後澆水，菜就種好了。

老師說：我們每天到學校一定要和菜打招呼、說好話，我心裡在想：「如果說好話和打招呼，它真的會長大嗎？希望這個實驗會成功。所以我每天早上一定會和菜打招呼，讓它好好長大。我也希望每一個同學可以像我一樣和青江菜打招呼，並且認真的澆水，愛惜它。

**堂本家具** 結束營業

**全面出清**

堂本家具

往山外 伯玉路 往金城

電話：082-322709

地址：金門縣金寧鄉伯玉路二段223號2樓

**金大華汽車有限公司**

全車系優惠中

搭配政府舊換新5萬補助金

082-332252

**吉的堡教育集團**

全亞洲550所校園 華人兒童國際教育第一品牌

View the World from a Child's Perspective

中外碩士、學士培訓課程

引導孩子踏上學習旅程

循序漸進課程開跑

熱烈招生

320533

**煙酒牌收購**

電話 326099

除濕、空氣清淨首選日立

**時尚美型**

空間、空氣完美合

日立除濕機

金門地區唯一日立原廠指定售後服務維修廠商、售後有保障

國光電器行 金門縣金城鎮民族路40號、電話：082-325600

**九龍傢俱**

各式沙發、酒櫃、餐桌、床組

全部大特價。工廠直營

出租房小半套含墊15,000

感謝鄉親長期支持 九龍用超低價回饋鄉親

請洽伯玉路一段102號(白玉樓餐廳旁)

TEL: 329701 · 0932817825

**綠洲**

超強玩樂★布里斯班

黃金動物奇遊記6天~遊莊、藝術小鎮

\$29,800

超強玩樂★「嘉羊羊」新一年超西國

純樂8天~冰河、高山火車、藝術

\$82,800

金門分公司-新山街100號

地址：金門縣金城鎮太武路二段205號

電話：(082)337-333 傳真：(082)337-222

**昔果山**

優質公寓

請電 0934-064789

**華聯傢俱俗呷脫褲**

再度回饋鄉親 買傢俱送家電

好消息

第一特獎50吋電視 第二特獎冰箱

第三特獎洗衣機 數十種家電等您來抽

高級L型沙發特價\$14990

高級L型沙發特價\$14990

高級床組+床墊特價\$24990

高級實木竹椅特價\$24990

即日起來本店消費滿30000元起，可參加馬上抽馬上送家電

廣告產品以現場為準 (誠徵會計25K以上)

地址：金門縣金湖鎮市港路35號

TEL: 082-333215 · 0981522275

**聖祖食品**

年節禮盒 全面優惠中

0800-566-899

**家樂福傢俱**

全館大特賣

一律批發價

買到賺到

到府丈量

到空規劃

徵業務送貨員有經驗佳

082-371258

0926-217-862

**依多樣服飾店**

冬天服飾百百種

有大人高腰牛仔褲

大童男女生薄長袖刷毛褲

大人目錄薄上衣刷毛衣都到

有補字、禮盒

可刷國民旅遊卡or銀聯卡

捷安特對面 325180

**潔美清潔行**

交屋前清潔

裝潢後清潔

辦公大樓清潔

公寓套房清潔

蓋遮雨棚、鐵皮屋等工程

0970-921-238

楊小姐

**富都國際人力仲介有限公司**

FU YU INTERNATIONAL MANPOWER AGENCY CO., LTD.

2662

陳小姐

0911-883-430

地點：金門縣金城鎮中興路205巷3-2號

電話：082-311692 · 082-311517

專業引進 看護工、司機、餐廚工、廠工、營造工